

Alati za upućivanje na podatke u bazi podataka SCIP koji su već dostavljeni ECHA-i

prosinac 2021.

ABC

Izjava o odricanju od odgovornosti

Ovim se dokumentom želi pomoći korisnicima u ispunjavanju njihovih obveza u skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (i) Okvirne direktive o otpadu 2008/98/EZ (ODO). Međutim, podsjećamo korisnike da je tekst Okvirne direktive o otpadu jedina vjerodostojna pravna osnova te da informacije u ovom dokumentu nisu pravni savjeti. Uporaba ovih informacija isključiva je odgovornost korisnika. Europska agencija za kemikalije ne prihvaća nikakvu odgovornost za uporabu informacija sadržanih u ovom dokumentu.

Umnožavanje je dopušteno uz uvjet da se navede izvor.

Verzija	Izmjene	
1.0	Prva verzija	kolovoz 2020.
2.0	Dodavanje mogućnosti „pojednostavljene prijave u SCIP za jednog ili više pravnih subjekata“, hipotetičkih primjera i drugih informacija o tome kako će se prosljeđivati podaci iz baze podataka SCIP i o sadržaju izvješća o prijavama.	prosinac 2021.

Alati za upućivanje na podatke u bazi podataka SCIP koji su već dostavljeni ECHA-i

Referentna oznaka: ECHA-20-H-13-EN

ISBN: 978-92-9481-670-2

Kat. broj: ED-01-20-480-EN-N

DOI: 10.2823/112717

Datum objave: prosinac 2021.

Jezik: HR

© Europska agencija za kemikalije, 2021.
Naslovnica © Europska agencija za kemikalije

Ako imate pitanja ili primjedbe u vezi s ovim dokumentom, pošaljite ih (uz naznaku referentne oznake dokumenta i datuma objavljivanja) putem obrasca za upite. Obrazac za upite dostupan je na internetskoj stranici ECHA-e za kontakt:

<http://echa.europa.eu/contact>

Europska agencija za kemikalije

P.P. 400, FI-00121 Helsinki, Finska

Sadržaj

1. UVOD	4
2. POJEDNOSTAVLJENA PRIJAVA U BAZU PODATAKA SCIP	7
2.1 Kako funkcionira pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP?	9
2.2 Skupno dostavljanje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP	13
2.3 Upotreba pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP poduzeća u različitim lancima opskrbe	16
2.4 Pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP za jednog ili više pravnih subjekata	18
3. „REFERENCING“ („UPUĆIVANJE“) U PRIJAVI U BAZU PODATAKA SCIP	21
3.1 Kako funkcionira „upućivanje“ na prijavu u bazu podataka SCIP?	23

Popis slika

Slika 1: Izvješće o prijavi s dosjeom podnesenoj u bazu podataka SCIP	5
Slika 2: Pregled koraka pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP na hipotetskom primjeru bicikla (bicikl A).....	9
Slika 3: Izgled ECHA-ina portala za podnošenje prijava (A) i dijela „Simplified SCIP notification“ (pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP) (B), kao i podnošenje pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP za pojedinačni SCIP broj (B)	11
Slika 4: Izvješće o uspješno dostavljenoj pojednostavljenoj prijavi u bazu podataka SCIP (SSN)	12
Slika 5: Funkcionalnost`Export to Excel' (Izvoz u Excel) na ECHA-inom portalu za dostavu omogućava izvoz SCIP brojeva za jednu ili više prijava, kao i druge informacije u prijavi	13
Slika 6: Izgled dijela `Simplified SCIP notification' (pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP) na ECHA-inu portalu za dostavu i podnošenje skupne pojednostavljene prijave.....	14
Slika 7: Podnošenje skupne pojednostavljene prijave u SCIP na ECHA-inom portalu za podnošenje prijava	15
Slika 8: Sažetak statusa pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP, dostavljenih u ECHA-in portal za podnošenje prijava.	16
Slika 9: Hipotetički primjer koji ilustrira pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP (SSN) uvoznika iz iste korporativne grupe	17
Slika 10: Prikaz SCIP brojeva i drugih zapisa učitanih iz Excel datoteke i dio „Podnošenje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP za jednog ili više pravnih subjekata“ za odabir relevantnih pravnih subjekata	19
Slika 11: Prikaz prijava koje je dostavio svaki pravni subjekt	20
Slika 12: Hipotetski primjer pregleda „upućivanja“ na prijavu u bazu podataka SCIP (bicikl A)	23
Slika 13: Podaci potrebni za komponente složenog predmeta pri „upućivanju“	25
Slika 14: Prikaz dijela `Upload and submit' na ECHA-inom portalu za podnošenje prijava	26

1. Uvod

Baza podataka SCIP (engl. **S**ubstances of **C**oncern **I**n **P**roducts) baza je podataka koja sadrži informacije o zabrinjavajućim tvarima u proizvodima kao takvima ili u složenim predmetima (proizvodima), a izrađena je kao dio Okvirne direktive o otpadu. Prema članku 9. stavku 1. točki (i) te direktive, a u skladu s člankom 33. stavkom 1. Uredbe REACH, od 5. siječnja 2021. svaki EU dobavljač proizvoda koji sadrže posebno zabrinjavajuće tvari (SVHC) u koncentraciji iznad 0,1 % masenog udjela i navedene su na [Popisu predloženih tvari](#), mora ECHA-i dostaviti informacije o tim proizvodima ili složenim predmetima koji sadrže takve proizvode. Tražene informacije dostavljaju se ECHA-i u formatu određenom za prijavu u bazu podataka SCIP putem ECHA-ina portala za podnošenje prijave.

Informacije koje je potrebno uključiti u dosje za prijavu u bazu podataka SCIP potanko su objašnjene u dokumentu „[Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP](#)“ i u dokumentu „[Format prijave u bazu podataka SCIP – model za podatke SCIP](#)“ dostupan na posebnoj internetskoj stranici [SCIP](#) na mrežnom mjestu ECHA-e.

Obveza prijave u bazu podataka SCIP odnosi se na proizvode kao takve koji sadrže tvar s Popisa predloženih tvari u koncentraciji iznad 0,1 % masenog udjela i na složene predmete koji sadrže takve proizvode.

Ovaj dokument opisuje tehnička rješenja koja **se prema vlastitoj odluci mogu upotrijebiti** kako bi se dobavljačima proizvoda (npr. distributerima, 'assemblers' (sastavljačima), poduzećima iz iste korporativne grupe) omogućilo služenje podacima koje je ECHA-i već dostavilo isto poduzeće ili drugi nositelji dužnosti. Zahvaljujući tim alatima, prijave u bazu podataka SCIP jednostavnije se dostavljaju ECHA-i, a istodobno se zadržava ujednačenost informacija dostavljenih u SCIP i izbjegavaju višestruke prijave istih podataka, što za nositelje dužnosti znači ograničavanje nepotrebnog administrativnog opterećenja.

Dva alata koja se mogu upotrijebiti za upućivanje na informacije koje su već uspješno dostavljene u SCIP jesu:

1. pojednostavljena prijava u SCIP (SSN)
2. upućivanje (eng. „referencing“) na dosje za prijavu u bazu podataka SCIP.

Odjeljak 2. ovoga dokumenta usredotočen je na pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP (SSN) koja je prvenstveno namijenjena distributerima (koji nisu uvoznici i/ili proizvođači) ili poduzećima iz iste korporativne grupe, dok se u odjeljku 3. objašnjava „upućivanje“ na dosje za prijavu u SCIP, što je prvenstveno namijenjeno „sastavljačima“ koji složene predmete (proizvode) stavljaju na tržište EU-a. „Sastavljač“ je subjekt u lancu opskrbe koji izrađuje složene predmete (tj. predmete izrađene od više od jednog proizvoda)¹.

Pojednostavljena prijava u SCIP (SSN) i „upućivanje“, pojednostavljena su rješenja kojima se ECHA-i, prema vlastitoj odluci, podnose prijave u SCIP umjesto potpunog („full“) dosjea za prijavu u SCIP koji uključuje sve potrebne informacije.² U ovom dokumentu, izraz „full“ za potpuni dosje za prijavu u SCIP označava prijavu u SCIP koja sadrži dosje u formatu IUCLID uključujući sve informacije potrebne za proizvod kao takav ili složeni predmet, a da se pritom ne upućuje na podatke koje je ECHA-i već dostavila ista tvrtka ili drugi nositelji dužnosti.

Pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP (SSN) ne zahtijevaju dostavljanje dosjea u formatu IUCLID.

¹Vidjeti potpoglavlje 2.4 dokumenta „[Smjernice o zahtjevima za tvari u proizvodima](#)“.

²Vidjeti poglavlje 2. dokumenta „[Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP](#)“.

Upotreba „upućivanja” u dosjeu za prijavu u SCIP omogućava izradu manje opsežnog (eng. „light-weight”) dosjea za prijavu u SCIP, jer su u takvom dosjeu informacije koje se odnose na jednu ili više komponenti složenog predmeta³ uključene u dosje za prijavu u SCIP za taj složen predmet upućivanjem na podatke koji su već dostavljeni ECHA-i za jednu ili više od tih komponentata.

Nakon uspješno provedene prijave u SCIP putem ECHA-ina portala za podnošenje prijave, dobavljači proizvoda dobivaju alfanumeričku identifikacijsku oznaku - broj u bazi podataka SCIP - uključenu u izvješće o podnesenoj prijavi. SCIP broj jedinstvena je identifikacijska oznaka prijave proizvoda kao takvog ili složenog predmeta koju podnositelj dostavlja u bazu podataka SCIP. Broj označava skup informacija koje je za neki proizvod ili složeni predmet ECHA-i dostavio podnositelj prema članku 9. stavku 1. točki (i) Okvirne direktive o otpadu.

Taj broj SCIP ostaje isti i u slučaju da nositelj dužnosti ažurira⁴ prijavu u SCIP za neki proizvod kao takav ili složeni predmet, tj. kada se ECHA-i dostavlja ažurirani dosje za prijavu u bazu podataka SCIP.

! Ako je prijava u bazu podataka SCIP podnesena uspješno, broj SCIP [*SCIP number*] uključuje se u izvješće o prijavi kako je prikazano na slici 1.

Slika 1: Izvješće o prijavi s dosjeom podnesenoj u bazu podataka SCIP

Submission status: Succeeded ✓

Dossier type:	SCIP notification	Submitted by:	
Submission number:	RMH864896-90		Company 1
Submitted IUCLID version:	6_4		

Submission information		Submission events	
SCIP number	5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	28/07/2020 01:07	Dossier submitted
Article name	Bicycle A	28/07/2020 01:07	Dossier passed validation checks
EAN (European Article...)	56#####1		
Dossier name	Bicycle A SCIP dossier		
Dossier UUID	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e		
File name	160f1c43-c8ff-4c39-93e3-99cb970cb17e.i6z		
Notification type	Initial		

ECHA dalje ne objavljuje broj SCIP, osim kad podnositelj uključi taj broj kao identifikacijsku oznaku proizvoda ili složenog predmeta na koji se prijava odnosi. Oba alata, i pojednostavljena prijava u SCIP (SSN) i „upućivanje”, omogućavaju da podnositelj prijave, prema vlastitoj odluci, priopći drugom nositelju dužnosti broj SCIP dobiven pri prijavi proizvoda ili složenog predmeta

³ Komponenta složenog predmeta može biti proizvod (kao takav) ili složeni predmet izrađen od proizvoda. Za više informacija vidjeti poglavlje 2. dokumenta „Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP” i potpoglavlje 2.4 dokumenta „Smjernice o zahtjevima za tvari u proizvodima”.

⁴ Ako je informacije za neki proizvod u bazi podataka SCIP potrebno ažurirati, informacije navedene u skupu podataka za taj proizvod možete izmijeniti i izraditi novi dosje. Primarna identifikacijska oznaka proizvoda u dosjeu mora ostati potpuno jednaka.

Takav novi dosje s potpuno jednakom primarnom identifikacijskom oznakom proizvoda koji dostavi isti pravni subjekt, zaprima se kao **ažurirana prijava u bazu podataka SCIP** za taj proizvod ili složeni predmet.

u bazu podataka SCIP, npr. kada je relevantno, zajedno s informacijama koje se prosljeđuju prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH.

Time što broj SCIP koji se odnosi na prijavu dostavljenu ECHA-i proslijedi primatelju proizvođača kao takvog ili složenog predmeta, primjerice kao dio informacija koje je potrebno navesti prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH, izravni dobavljač u uzvodnom lancu opskrbe svojim klijentima olakšava podnošenje prijava u SCIP.

Pojednostavljena prijava u SCIP (SSN) i „upućivanje” mogu se upotrijebiti samo ako su primljeni proizvodi kao takvi ili složeni predmeti jednaki proizvodima ili složenim predmetima koji su isporučeni daljnjim korisnicima u lancu opskrbe, bilo sami za sebe ili ugrađeni u složene predmete, pa su stoga informacije koje je potrebno dostaviti u bazu podataka SCIP potpuno jednake. Da bi bili jednaki, proizvod ili složeni predmet koji se prijavljuje pojednostavljenu prijavom (SSN) ili „upućivanjem” kao komponenta složenog predmeta, mora biti jednakog kemijskog sastava i fizičkog oblika (oblika, površine i oblička). Nadalje, u slučaju pojednostavljene prijave (SSN), identifikacijske oznake navedene u dosjeu za prijavu u SCIP („full” (potpuni) ili „light-weight” (manje opsežan) dosje)) moraju biti jednake i dostupne kao „komercijalne” identifikacijske oznake svim daljnjim korisnicima.⁵

Kada nositelj dužnosti ažurira prijavu u SCIP dostavljanjem novog dosjea, na koji se drugi nositelji dužnosti pozivaju u svojim pojednostavljenim prijavama (SSN) i „upućivanjem”, ažuriraju se i sve one prijave koje se pozivaju na tu prijavu u bazi podataka SCIP. Stoga nositelji dužnosti koji upotrijebe pojednostavljene prijave (SSN) ili „upućivanje” u načelu ne moraju ažurirati svoje prijave podnesene u SCIP. Međutim, u nekim situacijama nositelj dužnosti mora ažurirati svoju prijavu u SCIP, iako se poslužio pojednostavljenu prijavom u SCIP (SSN) ili „upućivanjem”. Ako je u takvim situacijama potrebno ažuriranje, tada se u slučaju pojednostavljene prijave u SCIP (SSN) traži primjerice podnošenje nove prijave u SCIP uključujući i dosje, a u slučaju „upućivanja” potrebno je primjerice zamijeniti broj SCIP za komponentu složenog predmeta drugim brojem SCIP ili unijeti podatke o toj komponenti složenog predmeta u dosje za prijavu u SCIP.

Nositelj dužnosti uvijek je odgovoran za točnost informacija koje se dostavljaju ECHA-i kako bi bile u skladu s obvezom prijave u SCIP. Odgovornost da sadržaj svake prijave bude u skladu s obvezom prijave u SCIP vrijedi čak i kad se radi o pojednostavljenoj prijavi (SSN) ili o „upućivanju”, kao što se navodi u poglavlju 3.2.1 dokumenta [Smjernice o zahtjevima za tvari u proizvodima](#) koje u pogledu obveza priopćavanja prema članku 33. Uredbe REACH navodi sljedeće: „Obveze prosljeđivanja informacija proizlaze iz prisutnosti tvari s popisa predloženih tvari u proizvodu. Te se obveze primjenjuje bez obzira na to je li dobavljač svjestan prisutnosti tih tvari ili ne. Stoga je u interesu dobavljača da traži informacije o prisutnosti tvari s popisa predloženih tvari.”

Stvar je pojedinačnih aktera u lancu opskrbe ili drugačije da se dogovore, ako se smatra potrebnim, o upotrebi tih dobrovoljnih alata (pojednostavljena prijava u SCIP (SSN) i „upućivanje”) kako bi ispunili obvezu prijave u SCIP.

⁵ Za više informacija vidjeti poglavlje 3.1 dokumenta „[Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP](#)”.

2. Pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP

Pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP (SSN) alat je koji je ECHA izradila radi lakšeg ispunjavanja obveze podnošenja prijave u bazu podataka SCIP bez pripreme dosjea u formatu IUCLID. To je pojednostavljen način kojim se određeni nositelji dužnosti mogu, ako to žele, pozvati na informacije koje je ECHA-i već dostavio drugi podnositelj prijave tako što u svoje prijave dostavljene putem ECHA-ina portala za podnošenje prijave uključuje odgovarajući(e) broj(eve) SCIP.

Najčešći scenarij za podnošenje pojednostavljene prijave u SCIP (SSN) jest kada distributer upućuje na prijavu u SCIP koja već uključuje sve potrebne informacije i koju je već prije dostavio subjekt iz uzvodnog dijela lanca opskrbe koji ima stručno znanje o proizvodu ili složenom predmetu.

Akteri u lancu opskrbe u ulozi proizvođača, uvoznika ili sastavljača proizvoda kao takvog ili složenog predmeta, moraju imati stručno znanje o informacijama koje je potrebno uključiti u dosje za prijavu u bazu podataka SCIP koji se dostavlja ECHA-i. To je, primjerice, slučaj u sljedećim situacijama:⁶

- proizvođač proizvoda kao takvog koji sadrži tvar s Popisa predloženih tvari ili ugrađujući takvu tvar u proizvod iz smjese koja u svom sastavu sadrži tvar s tog popisa
- proizvođač ili sastavljač koji tvar s Popisa predloženih tvari ugrađuje u jedan ili više proizvoda u daljnjem koraku obrade, uključujući situaciju kada upotrijebi smjesu koja sadrži tu tvar
- sastavljač koji ugradi komponente ili potkomponente s proizvodima kao takvima koji sadrže tvar s Popisa predloženih tvari.

To je slučaj i s uvoznicima, jer oni su u lancu opskrbe prvi akteri koji su obvezni prikupiti sve potrebne informacije radi usklađivanja sa svojim dužnostima, odnosno informacije koje je prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH potrebno proslijediti niz lanac opskrbe i koje je prema članku 9. stavku 1. točki (i) Okvirne direktive o otpadu potrebno dostaviti ECHA-i u dosjeu za prijavu u bazu podataka SCIP.

Nositelj dužnosti koji podnosi pojednostavljenu prijavu u SCIP (SSN) postaje odgovoran za informacije na koje se poziva u dostavljenom SSN-u.

Preduvjet za podnošenje pojednostavljene prijave (SSN) jest da se dobije broj SCIP koji je proizvodu kao takvom ili složenom predmetu dodijeljen u prijavi u SCIP koja je već podnesena ECHA-i.

Pojednostavljena prijava (SSN) može se podnijeti samo ako je (npr. primljeni) proizvod kao takav ili složeni predmet na koji se odnosi prijava u SCIP, jednak proizvodu ili složenom predmetu (npr. koji se isporučuje) i na koji se pojednostavljena prijava (SSN) odnosi, pa su stoga sve potrebne informacije² ECHA-i već dostavili drugi podnositelji:

- Proizvod kao takav na koji se odnosi prijava u SCIP (npr. primljen) jednak je proizvodu (npr. koji se isporučuje) na koji se odnosi pojednostavljena prijava (SSN) ako između njih nema promjene u fizičkom obliku (oblik, površina, obličje) i kemijskom sastavu.
- Složeni predmet na koji se odnosi prijava u SCIP (npr. primljen) jednak je složenom predmetu (npr. koji se isporučuje) na koji se odnosi pojednostavljena prijava (SSN):
 - o ako između proizvoda kao takvih ugrađenih u složeni predmet nema promjene u fizičkom obliku i kemijskom sastavu;
 - o ako su komponente i potkomponente (složenih predmeta) koje uključuju te proizvode kao takve ostale jednake.

⁶Vidjeti primjer scenarija u tablici 5. u potpoglavlju 3.2.3.1 dokumenta „[Smjernice o zahtjevima za tvari u proizvodima](#)”.

Osim tih kriterija, elementi identifikacije (identifikacijske oznake)⁷, tj. nazivi, alfanumeričke identifikacijske oznake i kategorija proizvoda za isporučene proizvode kao takve ili složene predmete (proizvod) moraju biti jednaki.

Ako su ti kriteriji ispunjeni, dobavljač proizvoda ili složenog predmeta može podnijeti pojednostavljenu prijavu (SSN) upućivanjem na podatke koje je ECHA-i uspješno dostavio drugi nositelj dužnosti (npr. neki dobavljač iz uzvodnog dijela lanca opskrbe) prosljeđivanjem primljenog broja SCIP putem ECHA-ina portala⁸.

Glavni ciljni korisnici pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP (SSN) jesu **distributeri**. Međutim, ovim se alatom mogu služiti i drugi nositelji dužnosti koji isporučuju proizvode ili složene predmete koji ispunjavaju prethodno navedene kriterije.

Podnesene pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP (SSN) za neki određeni proizvod ili složeni predmet ne utječu na informacije koje ECHA objavljuje za taj proizvod ili složeni predmet, jer ECHA neće učiniti dostupnom informacije o podnositeljima (pravnim osobama) koje dostave svaku prijavu.

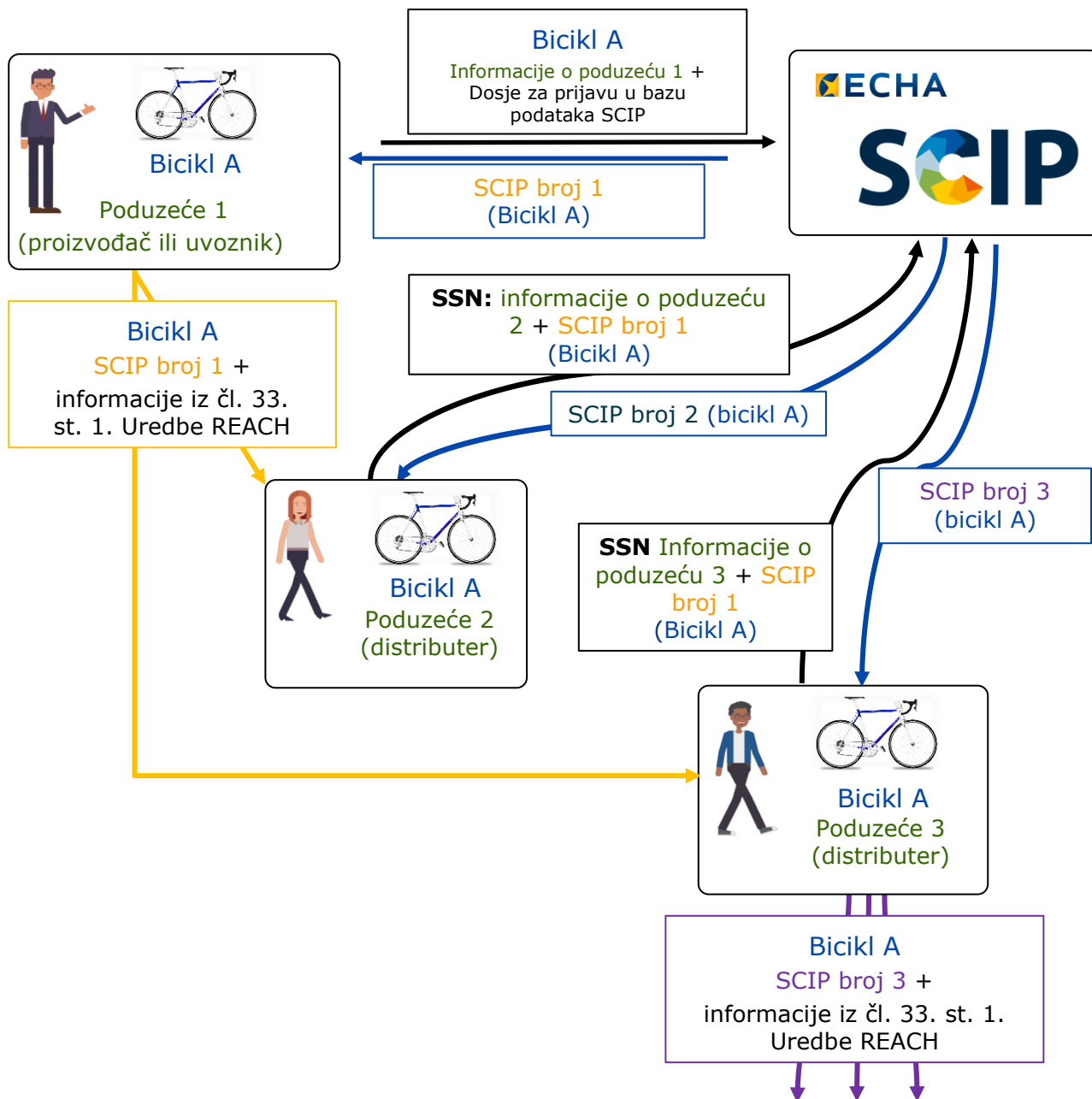
⁷ Vidjeti tablicu 2. u poglavlju 2.1.1 i potpoglavljima od 2.1.1.1 do 2.1.1.5 dokumenta „[Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP](#)“.

⁸ Stvar je pojedinačnih aktera u lancu opskrbe ili drugačije da započnu potrebne dogovore, ako se smatra potrebnim, u pogledu upotrebe tih dobrovoljnih alata kako bi ispunili obvezu prijave u SCIP.

2.1 Kako funkcionira pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP?

Radi boljeg razumijevanja kako pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP (SSN) može funkcionirati u praksi, u nastavku je naveden i potanko objašnjen redoslijed koraka uz pomoć hipotetskog primjera (bicikl isporučen - primljen - isporučen... unutar istog lanca opskrbe) kao što prikazuje slika 2.

Slika 2: Pregled koraka pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP na hipotetskom primjeru bicikla (bicikl A)



1. Poduzeće 1 (npr. „sastavljač” ili uvoznik bicikla A) stavlja na tržište EU-a bicikl A koji ima ugrađen najmanje jedan proizvod kao takav koji sadrži tvar s popisa predloženih tvari u koncentraciji iznad 0,1 % masenog udjela.

Poduzeće 1 dostavlja dosje za prijavu u bazu podataka SCIP za bicikl A putem ECHA-ina portala.⁹

Kao rezultat uspješne prijave, Poduzeće 1 od ECHA-e dobiva izvješće o prijavi (vidjeti sliku 1) i SCIP broj 1 za prijavu „bicikla A“. Izvješće o prijavi između ostaloga uključuje:

- status prijave [*Submission status*];
- SCIP broj dodijeljen prijavi (za bicikl A) [*SCIP number*];
- broj dostave [*Submission number*];
- naziv proizvoda [*Article name*], vrstu i vrijednost primarne identifikacijske oznake bicikla A;
- vrstu prijave: inicijalna ili ažuriranje [*Notification type: Initial/Update*];
- i događaje dostave [*Submission events*].

Ako Poduzeće 1 ECHA-i dostavi ažurirani dosje za prijavu u SCIP za „bicikl A“, u izvješću o dostavljenoj ažuriranoj prijavi SCIP broj 1 ostaje isti. Međutim, toj se ažuriranoj prijavi dodjeljuje drugi urudžbeni broj i vrsta prijave prikazuje se kao ažuriranje 'Update'.

! Dodatne informacije o tome kako izraditi dosje i kako ažurirati prijavu dostupne su u dokumentima „Prijave u bazu podataka SCIP - kako pripremiti i dostaviti prijavu u SCIP“ i „Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP“ koji su dostupni na posebnoj [mrežnoj stranici za podršku SCIP](#) na mrežnom mjestu ECHA-e.

2. Poduzeće 1 (npr. „sastavljač“ ili uvoznik bicikla A) prosljedi SCIP broj 1 koji je dobio u izvješću o prijavi u SCIP svojim klijentima, Poduzeću 2 i Poduzeću 3, daljnjim primateljima bicikla A u lancu opskrbe. Zatim Poduzeće 1 prema slobodnoj odluci prosljeđuje SCIP broj 1 tim poduzećima, npr. zajedno s informacijama koje prosljeđuje niz lanac opskrbe prema članku 33. stavku 1., točki (i) Uredbe REACH. Time se Poduzeću 2 i Poduzeću 3, koji su distributeri, omogućava da dostave pojednostavljenu prijavu (SSN) ako isporučuju jednaki bicikl A dalje niz lanac opskrbe.
3. Poduzeće 2 i Poduzeće 3, koji su distributeri, moraju ECHA-i dostaviti prijavu u SCIP za bicikl A. Ona mogu podnijeti pojednostavljenu prijavu kao SSN jer su od poduzeća 1 dobili SCIP broj 1, koji se podudara s brojem u dosjeu za prijavu u bazu podataka SCIP s potrebnim podacima za bicikl A koji dostavljaju ECHA-i i jer dalje niz lanac opskrbe isporučuju isti primljeni bicikl A. Stoga Poduzeće 2 i Poduzeće 3 putem ECHA-ina portala podnose pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP (SSN), navodeći SCIP broj 1 koji su dobili od dobavljača (poduzeće 1). Poduzeća 2 i 3 ne moraju pripremiti i dostaviti dosje u formatu IUCLID s informacijama o biciklu A, jer je te informacije ECHA-i već dostavilo poduzeće 1.

Dostavljajući ECHA-i pojednostavljenu prijavu u SCIP (SSN), Poduzeće 2 i Poduzeće 3 pozivaju se na podatke koje je u prijavu u bazu podataka SCIP, uspješno dostavljenoj ECHA-i, uključilo poduzeće 1, njihov dobavljač u uzvodnom dijelu lanca opskrbe. Ta su poduzeća i dalje odgovorna za sadržaj prijave, tj. za informacije dostavljene ECHA-i i za usklađenost s obvezama prijave u bazu podataka SCIP.

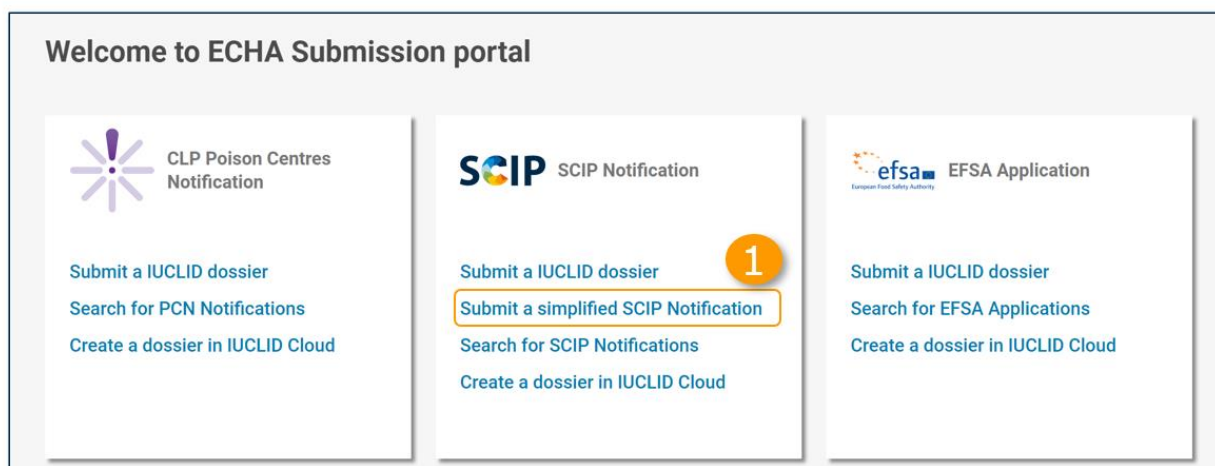
! Slika 3. prikazuje kako se podnosi pojedinačna pojednostavljena prijavu u bazu podataka SCIP (SSN) putem ECHA-ina portala za dostavu: (1) idite na dio označen kao 'Simplified SCIP notification' (pojednostavljena prijava u SCIP) klikom na „Submit a simplified SCIP notification“ (podnesi pojednostavljenu prijavu u SCIP); (2) u novom

⁹ Vidjeti dokumente: Prijave u bazu podataka SCIP - kako pripremiti i dostaviti prijavu u bazu podataka SCIP (dostupno na <https://echa.europa.eu/scip-support>) i „SCIP Notification Format - Preparing a SCIP dosje“ (dostupno na <https://echa.europa.eu/scip-format>).

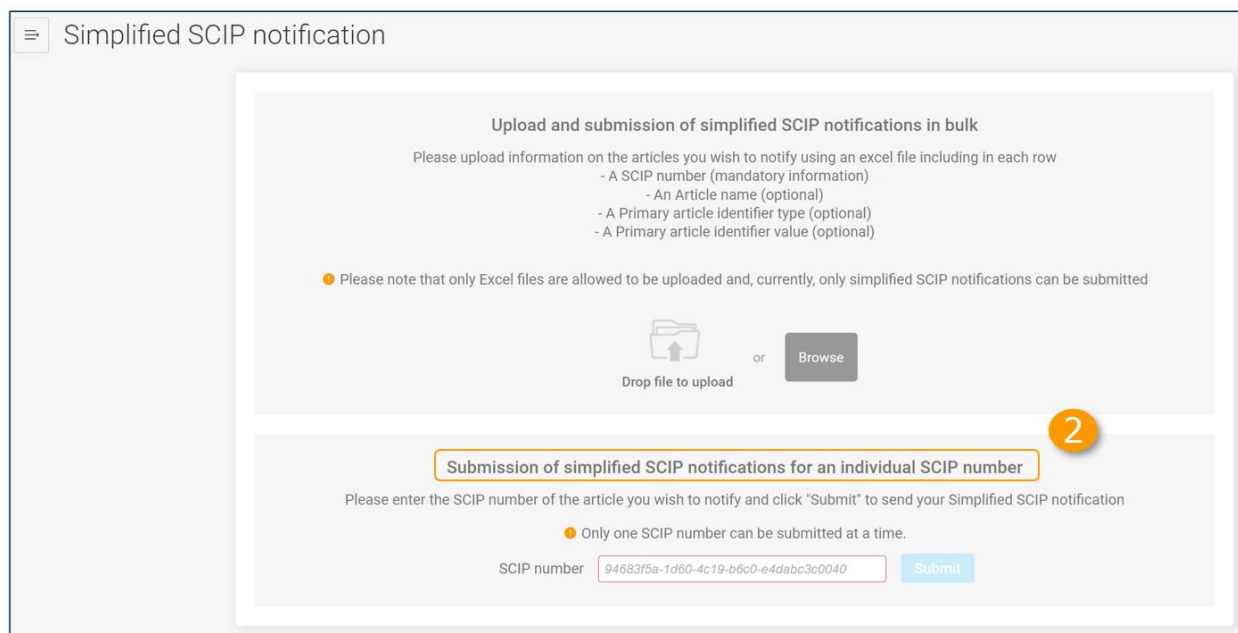
prozoru unesite SCIP broj (u UUID formatu) koji je prosljedio dobavljač iz uzvodnog dijela lanca u polje 'SCIP number' dijela 'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number' (podnošenje pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP za pojedinačni SCIP broj) i kliknite na 'Submit' (pošalji).

Slika 3: Izgled ECHA-ina portala za podnošenje prijave (A) i dijela „Simplified SCIP notification” (pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP) (B), kao i podnošenje pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP za pojedinačni SCIP broj (B)

(A)



(B)




4. Nakon uspješno podnesene pojednostavljene prijave u SCIP (SSN), Poduzeće 2 i Poduzeće 3 dobivaju u izvješćima o prijavi svoje vlastite SCIP brojeve (vidjeti sliku 4), SCIP broj 2 odnosno SCIP broj 3. Ta poduzeća nisu uključila nikakve podatke za bicikl A u svojim pojednostavljenim prijavama (SSN), nego samo upućuju na podatke koje je u prijavi u bazu podataka SCIP, uspješno ECHA-i dostavilo Poduzeće 1.



- ! Izvješće o prijavi pojednostavljene prijave u SCIP (SSN) između ostaloga uključuje:
- status prijave [*Submission status*];

- SCIP broj dodijeljen za pojednostavljenu prijavu alatom SSN [*SCIP number*];
- SCIP broj koji je naveden pri dostavljanju pojednostavljene prijave (SSN) - SCIP broj na koji se poziva [*Referenced SCIP number*]
- Naziv proizvoda [*Article name*], tip primarne identifikacijske oznake proizvoda i vrijednost proizvoda na koji se prijavitelj poziva.


Poduzećima 1 i 2 koji su podnositelji pojednostavljene prijave (SSN), preporučuje se da potvrde identifikacijske oznake, uključujući tip primarne identifikacijske oznake proizvoda i vrijednost, uključene u izvješće o prijavi, kako bi provjerili da je ta informacija jednaka onoj koju je naveo dobavljač iz uzvodnog lanca opskrbe, poduzeće 1 prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH.

 Potencijalni prijavitelji pojednostavljene prijave (SSN) imaju mogućnost konzultirati informacije dostavljene pomoću primljenog SCIP broja i na koje se pozivaju u svojim pojednostavljenim prijavama u bazu podataka SCIP dostupnim na <https://echa.europa.eu/scip-database>.

Slika 4: Izvješće o uspješno dostavljenoj pojednostavljenoj prijavi u bazu podataka SCIP (SSN)

Submission status: Succeeded 			
Dossier type:	SCIP notification	Submitted by:	Test_Company2
Submission number:	RMH148726-13		
Submitted IUCLID version:	N/A		
Submission information		Submission events	
SCIP number	1ac20926-89bd-4023-8d9a-f5ea6290d27d 	29/07/2020 18:45	Dossier submitted
Referenced SCIP num...	5b136626-b763-4238-8014-79e5e50f57b9	29/07/2020 18:45	Dossier passed validation checks
Article name	Bicycle A		
EAN (European Article...)	56#####1		
File name			
Notification type	Initial		

5. Poduzeće 2 i Poduzeće 3 mogu svoje SCIP brojeve 2 odnosno 3, koje su dobili u izvješćima o prijavi svojih pojednostavljenih prijava za bicikl A u bazu podataka SCIP, prosljediti svojim kupcima, tj. sljedećim primateljima bicikla A u lancu opskrbe, kako je prikazano na slici 2. za Poduzeće 3. Poduzeće 2 i poduzeće 3, prema svojoj odluci, prosljeđuju SCIP broj 2 odnosno SCIP broj 3 svojim kupcima, zajedno s primjerice informacijama koje se prosljeđuju niz lanac opskrbe prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH onim klijentima kojima će SSN koristiti u slučaju da isti bicikl A isporuče dalje niz lanac opskrbe (npr. ako su distributeri).

 ECHA izrazito obeshrabruje prosljeđivanje ili nepažljivo otkrivanje SCIP brojeva osim onih dobivenih od nositelja dužnosti u njihovim izvješćima o prijavi u bazu podataka SCIP ili pojednostavljenim prijavama u bazu podataka SCIP.

6. Klijenti Poduzeća i Poduzeća 3 koji su primjerice distributeri, prosljeđuju SCIP brojeve koje su dobili u svojim izvješćima o prijavi povezanim s njihovim pojednostavljenim prijavama u SCIP (SSN) za bicikl A svojim klijentima, tj. sljedećim primateljima bicikla A u lancu opskrbe, kako bi bilo moguće da se služe pojednostavljenom prijavom SSN itd.

⚠ U primjeru prikazanom na slici 2., ako Poduzeće 1 ažurira svoju prijavu za Bicikl A, Poduzeće 2 i 3 i svi drugi nositelji dužnosti niz lanac opskrbe koji su dostavili pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP, ne moraju ponovno dostaviti ili ažurirati svoje prijave sve dok je to ažuriranje za njih relevantno. Međutim, Poduzeće 1 mora priopćiti o promjenama ažuriranog dosjea dostavljenog ECHA-i kao, primjerice, dio informacija prosljeđenih Poduzeću 2 i 3 prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH. Ta poduzeća moraju te informacije proslijediti sljedećim akterima u lancu opskrbe i tako redom.

2.2 Skupno dostavljanje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP

Dobavljač proizvoda kao takvih ili složenih predmeta mogu često stavljati na tržište EU-a nekoliko proizvoda ili složenih predmeta koji podliježu obvezi prijave u bazu podataka SCIP. Kada je dobavljač podnio više prijava u bazu podataka SCIP odgovarajućih za te proizvode ili složene predmete, taj akter može izvesti relevantne informacije jedne ili više SCIP prijava u Excel datoteku u ECHA-inom portalu za dostavu, kako je prikazano na slici 5.

Slika 5: Funkcionalnost 'Export to Excel' (Izvoz u Excel) na ECHA-inom portalu za dostavu omogućava izvoz SCIP brojeva za jednu ili više prijava, kao i druge informacije u prijavi

Search criteria

Submission number

Submission status

Dossier type

Submission date from to

Dossier UUID

SCIP number

Notification type

Primary identifier

I am looking for

Names

Izvoz u Excel datoteku
informacija koje se dostavljaju,
npr. SCIP broja(brojeva) za
jednu ili više prijava u bazu
podataka SCIP.

RMH924200-22 26/10/2020 11:15

Informacije izvezene iz ECHA-ina portala za dostavu u Excel datoteku uključuju primjerice SCIP broj, naziv proizvoda ili složenog predmeta, tip primarne identifikacijske oznake i vrijednost, urudžbeni broj, datum dostave i tip dostave.

Dobavljač proizvoda kao takvih ili složenih predmeta (npr. proizvođač, uvoznik, sastavljač, distributer) može prema slobodnoj odluci proslijediti SCIP brojeve tih proizvoda ili složenih predmeta klijentima, primateljima proizvoda ili složenih predmeta kao primjerice dio ili zajedno s informacijama koje se prosljeđuju niz lanac opskrbe prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH. Brojevi SCIP i druge relevantne dostavljene informacije povezane sa svakim od tih brojeva, kao što su naziv proizvoda ili složenog predmeta, tip primarne identifikacijske oznake i vrijednost

proizvoda, uključene u Excel datoteku generiranu s pomoću funkcije „Izvezi u Excel“ mogu se skupno proslijediti klijentima.

Akteri u lancu opskrbe koji dobiju nekoliko SCIP brojeva za isporučene proizvode kao takve ili složene predmete i koji mogu podnijeti pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP (SSN) (vidjeti odjeljak 2.1), primjerice distributeri, mogu odjednom preuzeti Excel datoteku s mnogo SCIP brojeva i skupno podnijeti pojednostavljenu prijavu (SSN) .

U dijelu *'Simplified SCIP notification'* (pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP) na ECHA-inom portalu za dostavu, poduzeće (npr. distributer) koji dostavlja pojednostavljene prijave za nekoliko proizvoda kao takvih ili složene predmete, ima dva moguća načina za njihovo podnošenje:

1. može podnijeti skupnu pojednostavljenu prijavu u SCIP učitavanjem Excel datoteke u dijelu *'Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk'* (učitaj i podnesi skupnu pojednostavljenu prijavu u SCIP) (vidjeti sliku 6) i kliknuti na tipku *'Submit'* (pošalji) u novom prozoru (vidjeti sliku 7(1)).
2. može podnijeti pojedinačnu pojednostavljenu prijavu u SCIP (SSN) za svaki proizvod ili složeni predmet zasebno unošenjem pojedinačnih SCIP brojeva u za to određeno polje (*'SCIP number'*) u dijelu *'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number'* i zatim kliknuti na tipku *'Submit'* (vidjeti sliku 3).

Slika 6: Izgled dijela *'Simplified SCIP notification'* (pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP) na ECHA-inu portalu za dostavu i podnošenje skupne pojednostavljene prijave

Excel datoteka koju se učitava za podnošenje skupne pojednostavljene prijave u SCIP u svakom retku sadrži barem SCIP brojeve primljene za prijavljene proizvode ili složene predmete na koje se pojednostavljena prijava odnosi. U svaki je redak moguće uključiti i naziv proizvoda ili složenog predmeta, tip primarne identifikacijske oznake proizvoda i vrijednost primarne identifikacijske oznake proizvoda, ali uključivanje tih informacija nije obvezno. Ti neobvezni podaci služe za vlastitu evidenciju podnositelja (npr. u ECHA-inom portalu za dostavu), ali nisu uključeni u SCIP. SCIP uzima u obzir samo SCIP broj i one informacije na koje se poziva, a povezane su s tim brojem. Kad je datoteka učitana, kako je prikazano na slici 7. (broj 1), sadržaj učitane Excel datoteke prikazuje se u prozoru ECHA-ina portala za dostavu. Ako su prikazane informacije točne, korisnik može kliknuti na *'Submit'* i svoje pojednostavljene prijave dostaviti u

SCIP. Nakon dostave skupne pojednostavljene prijave u SCIP (SSN), u prozoru ECHA-ina portala prikazuje se popis urudžbenih brojeva, kako je prikazano na istoj slici (broj 2).

Da bi ustanovio je li skupna prijava uspješno provedena i pronašao SCIP brojeve pridružene uspješno podnesenim pojednostavljenim prijavama u SCIP, podnositelj mora ući u izvješće o prijavi svake pojednostavljene prijave (SSN) ili u dio 'Search' (traži) (početna stranica) u ECHA-inom portalu za podnošenje prijave kako je prikazano na slici 8. Iz toga dijela podnositelj može pristupiti izvješću o prijavi (vidjeti sliku 4.) za svaku podnesenu pojednostavljenu prijavu, tj. za svaki proizvod ili složeni predmet prijavljen ECHA-i.

Podnositeljima pojednostavljene prijave (SSN) preporučuje se da potvrde identifikacijske oznake, uključujući tip primarne identifikacijske oznake proizvoda i vrijednost, uključene u izvješće o prijavi, provjerom jesu li te informacije jednake onima koje je naveo dobavljač iz uzvodnog dijela lanca opskrbe, Poduzeće 1 prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH.

Slika 7: Podnošenje skupne pojednostavljene prijave u SCIP na ECHA-inom portalu za podnošenje prijava

(1)

File search_results_export_1621435900429.xlsx has been successfully uploaded.

5 records found

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Cancel You are about to submit 5 simplified SCIP notifications [Submit](#)

Sustav će prikazati zapise učitane iz datoteke programa Excel. Ako popis sadržava točne vrijednosti, kliknite 'Submit'. (Pošalji).

(2)

Thank you for your submission!

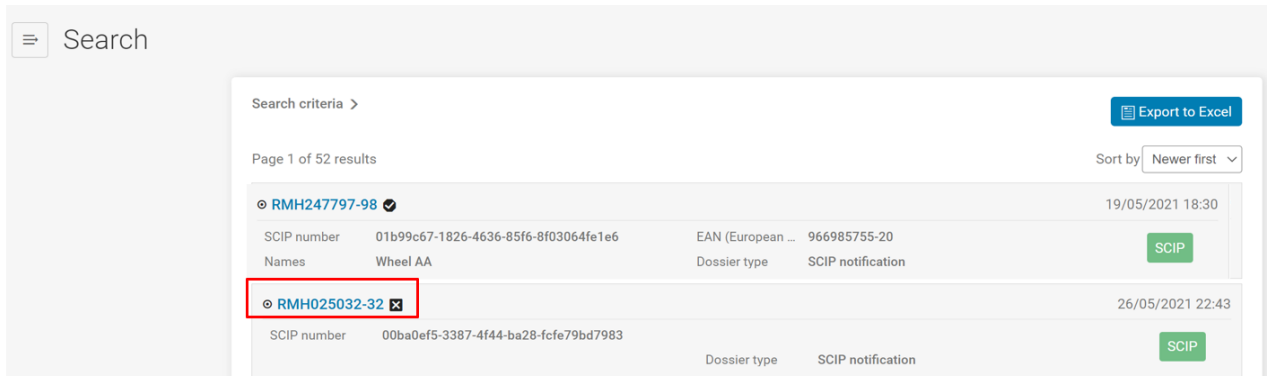
5 out of 5 simplified SCIP notifications submitted [Export to Excel](#)

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
LE Name ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	RMH246280-14	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Euro
LE Name ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	RMH187190-09	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Euro
LE Name ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	RMH090412-35	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Euro
LE Name ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	RMH898339-93	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddbaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Euro
LE Name ECHA-e0cf7ec0-dfa5-4ad5-8ca6-d23708fe140e	RMH592841-12	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Euro

Nakon dostave dodjeljuje se **broj prijave**. Kako biste pristupili izvješću o prijavi, kliknite na broj prijave.

Slika 8: Sažetak statusa pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP, dostavljenih u ECHA-in portal za podnošenje prijava.

(Crveni kvadratić ističe neuspjelu pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP (SSN) označenu kao )



SCIP number	Names	EAN (European ...)	Dossier type	Date
01b99c67-1826-4636-85f6-8f03064fe1e6	Wheel AA	966985755-20	SCIP notification	19/05/2021 18:30
00ba0ef5-3387-4f44-ba28-fcfe79bd7983			SCIP notification	26/05/2021 22:43

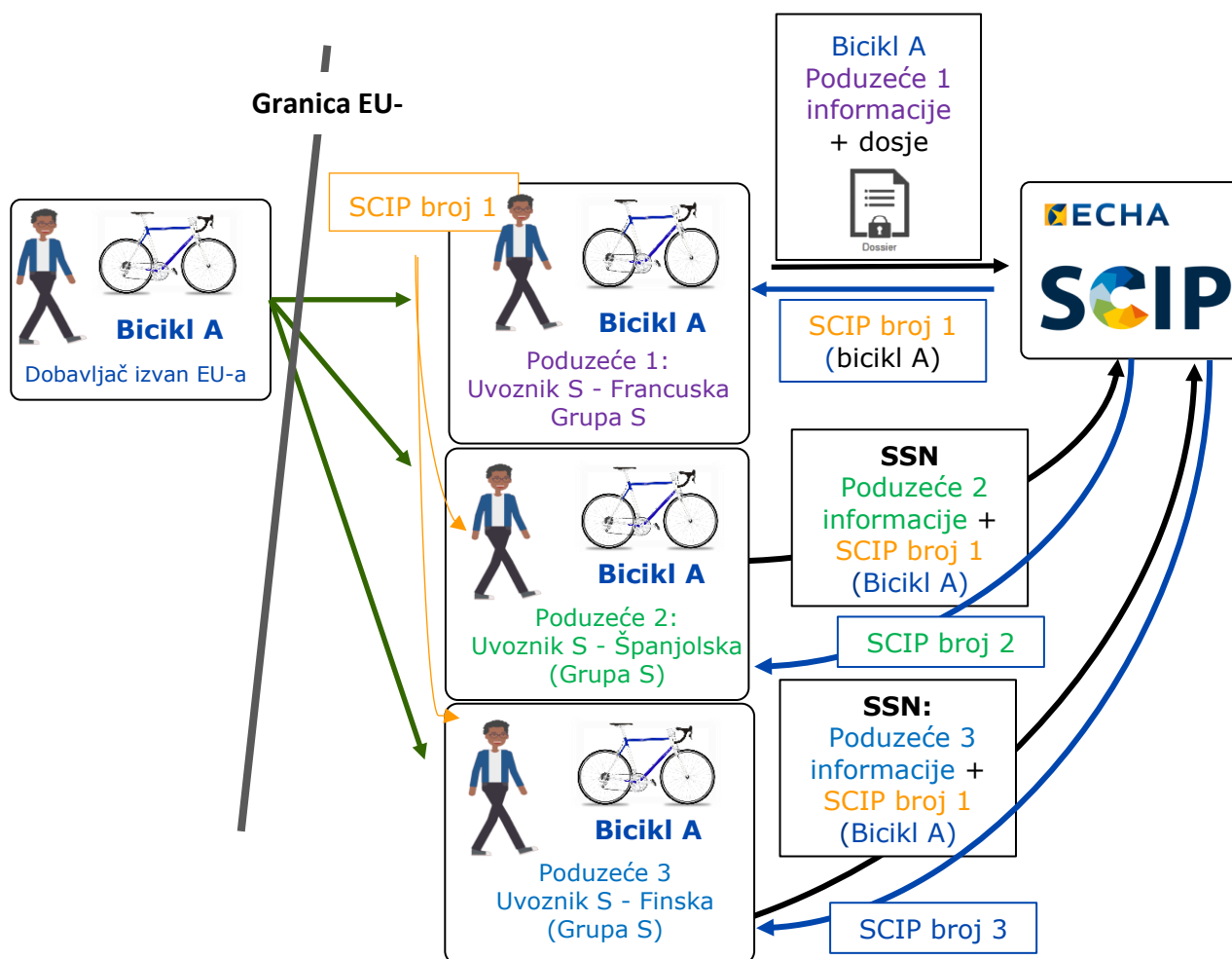
2.3 Upotreba pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP poduzeća u različitim lancima opskrbe

Pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP (SSN) mogu upotrijebiti nositelji dužnosti na vrhu različitih lanaca opskrbe koji primaju i isporučuju proizvod ili složeni predmet i pritom ne provode nikakve promjene, npr. poduzeća koja pripadaju istoj korporativnoj grupaciji koja stavlja na tržište jednaki proizvod ili složeni predmet u svakoj državi EU-a. U tom slučaju, načelo koje pretpostavlja da se na vrhu svakog lanca opskrbe u EU-u nalazi nositelj dužnosti s ulogom proizvođača ili uvoznika istog proizvoda ili složenog predmeta koji je odgovoran za prikupljanje svih informacija o tvarima ugrađenima u taj proizvod ili složeni predmet ne sprječava nositelje dužnosti na vrhu različitih lanaca opskrbe koji uvoze ili proizvode jednaki proizvod ili složeni predmet, primjerice uvoznike koji su poduzeća iz iste korporativne grupacije, da upotrijebe pojednostavljene prijave (SSN). Međutim, ti nositelji dužnosti na vrhu različitih lanaca opskrbe moraju poduzeti potrebne dogovore, ako je potrebno, pri čemu jedan od njih podnosi prijavu u bazu podataka SCIP koja uključuje dosje s informacijama potrebnima za proizvod ili složeni predmet, a drugi se nositelji dužnosti pomoću pojednostavljene prijave (SSN) pozovu na informacije koje je dostavio nositelj dužnosti u dosjeu dostavljenom ECHA-i.

Napominjemo da je svaki nositelj dužnosti i dalje odgovoran za prijavu u SCIP koja sadrži dosje i sadržaj te prijave. Naposljetku, stvar je pojedinačnih nositelja dužnosti ili drugačije da započnu potrebne dogovore, ako se to smatra potrebnim, u pogledu upotrebe alata kako bi ispunili obvezu prijave u SCIP.

Radi boljeg razumijevanja kako pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP (SSN) može funkcionirati u praksi, slika 9. sadrži hipotetički primjer specifičnog slučaja uvoznika koji su poduzeća koja pripadaju istoj korporativnoj grupi.

Slika 9: Hipotetički primjer koji ilustrira pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP (SSN) uvoznika iz iste korporativne grupe



1. Poduzeće 1, poduzeće 2 i poduzeće 3 pripadaju istoj korporativnoj grupaciji, uvoznici su i stavljaju na tržište EU-a bicikl A koji je isporučio dobavljač izvan EU-a, pa sklapaju dogovore, ako je potrebno, kako bi jedan od njih dostavio prijavu u bazu podataka SCIP koja uključuje dosje s potrebnim informacijama, a druga će se poduzeća pozvati na te informacije dostavljene ECHA-i u dosjeu putem pojednostavljene prijave SSN.
2. Poduzeće 1 dostavlja dosje za prijavu u bazu podataka SCIP za bicikl A putem ECHA-ina portala za dostavu.⁹ Kao rezultat uspješne prijave, u inicijalnom izvješću o prijavi (vidjeti sliku 1.) poduzeće 1 od ECHA-e dobiva SCIP broj 1 za prijavu „bicikla A”.
3. Poduzeće 1 SCIP broj 1 primljen u izvješću o prijavi inicijalne prijave u bazu podataka SCIP prosljeđuje Poduzeću 2 i Poduzeću 3, kako je opisano u prethodnom tekstu.
4. Poduzeće 2 i Poduzeće 3 podnose ECHA-i pojednostavljenu prijavu u SCIP (SSN) za bicikl A navodeći SCIP broj 1 (vidjeti sliku 3.) koji su dobili od Poduzeća 1.
5. Nakon uspješne dostave pojednostavljene prijave u SCIP (SSN), Poduzeće 2 i Poduzeće 3 u izvješćima o prijavi dobivaju svoje vlastite SCIP brojeve (vidjeti sliku 4.), SCIP broj 2 odnosno SCIP broj 3 (slika 9.). Ta poduzeća nisu uključila nikakve podatke za bicikl A u svojim pojednostavljenim prijavama (SSN), nego samo upućuju na podatke koje je u prijavi u bazu podataka SCIP uspješno dostavilo ECHA-i Poduzeće 1.

6. Poduzeće 2 i poduzeće 3 mogu svojim klijentima proslijediti SCIP broj 2 odnosno SCIP broj 3 koji su primili u svojim izvješćima o prijavi u bazu podataka SCIP povezanim s pojednostavljenim prijavama SSN za bicikl A, tj. sljedećim primateljima bicikla A u lancu opskrbe, zajedno s primjerice informacijama koje se prosljeđuju niz lanac opskrbe prema članku 33. stavku 1. onim klijentima kojima će SSN koristiti u slučaju da isti bicikl A isporuče dalje niz lanac opskrbe (npr. ako su distributeri).

2.4 Pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP za jednog ili više pravnih subjekata

ECHA-in portal za dostavu uključuje značajku u dijelu '*Simplified SCIP Notification*' (pojednostavljena prijava u bazu podataka SCIP) koja omogućava '*foreign user*' (stranom korisniku)¹⁰ podnošenje pojednostavljene(ih) prijave(a) u bazu podataka SCIP za jednog ili više nositelja dužnosti (pravnih subjekata¹¹) u jednoj dostavi.



Ta osobina može biti korisna kada pojednostavljenu prijavu u SCIP (SSN) podnose tvrtke iz iste korporativne grupacije koje na tržište EU-a stavljaju jednaki proizvod ili složeni predmet, kako je opisano u dijelu 2.3 ovoga dokumenta. Jedna tvrtka unutar korporativne grupacije može dostaviti podatke u ime drugih tvrtki u toj grupaciji.

Primjena ove osobine uključuje sljedeće preduvjete:

1. Izrada poveznice, preko ECHA-ina računa, između stranog korisnika i jednog ili više računa nositelja dužnosti i tvrtke odgovorne za podnošenje prijave u bazu podataka SCIP u ime nositelja dužnosti.
2. Mora postojati SCIP broj, tj. tvrtka unutar korporativne grupe uspješno je podnijela prijave u bazu podataka SCIP (u načelu s dosjeom).

Funkcionalnost predviđena za stranog korisnika u ECHA-inim računima omogućava trećoj strani izradu i/ili upotrebu ECHA-ina računa za dostavu podataka u SCIP u ime nositelja dužnosti. Ova funkcionalnost temelji se na dogovorima između strana. Dodatne informacije o funkcionalnosti za stranog korisnika dostupne su u Pitanja i odgovori Q&A 1665, Q&A 960 i u priručniku '*ECHA Accounts manual*' (Priručnik za ECHA-ine račune).

Da bi mogao koristiti ovu osobinu za podnošenje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP za jednog ili više pravnih subjekata (nositelja dužnosti), strani korisnik mora odrediti potrebna prava za zainteresirane pravne subjekte.

Za to je potreban ovaj redoslijed koraka:

1. strani korisnik određuje prava za zainteresirane pravne subjekte
2. pribavljanje SCIP brojeva potrebnih za podnošenje pojednostavljenih prijava u SCIP (SSN) u ime zainteresiranih pravnih subjekata
3. pristup ECHA-inu portalu za podnošenje prijava i izbor '*Submit a simplified SCIP notification*' (dostavi pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP) (vidjeti sliku 3).

¹⁰ Vidjeti definiciju u poglavlju 6.12 dokumenta '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*' („ECHA-in priručnik za račune korisnika iz industrije“) dostupan pod '*Related*' na adresi <https://echa.europa.eu/support-echa-accounts-and-eu-login>.

¹¹ U tom je kontekstu nositelj dužnosti pravni subjekt koji ima zadatak podnijeti prijavu u bazu podataka SCIP. Međutim, opći je koncept pravnog subjekta ('*legal entity*') širi, kako je objašnjeno u poglavlju 2.1 '*ECHA Accounts Manual for Industry Users*'. Taj koncept pokriva druge subjekte koji nisu nositelji dužnosti od kojih se traži podnošenje prijave u bazu podataka SCIP (npr. treća strana).

- Ako ste zainteresirani za skupno podnošenje pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP, učitajte Excel datoteku dva ili više SCIP brojeva u dijelu *'Upload and submission of simplified SCIP notifications in bulk'* (Učitavanje i skupno podnošenje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP) ili ako želite pojedinačno podnijeti pojednostavljenu prijavu u bazu podataka SCIP za neki proizvod ili složeni predmet, unesite jedan SCIP broj u za to određeno polje (*'SCIP number'*) (SCIP broj) u dijelu *'Submission of a simplified SCIP notification for an individual SCIP number'* (podnošenje pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP za pojedinačni SCIP broj).

Napomena: Sljedeći odlomci objašnjavaju samo postupak skupnog podnošenja pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP, jer su ti koraci u oba postupka vrlo slični.

- Excel datoteka koja se treba učitati mora u prvom stupcu sadržavati popis SCIP brojeva za proizvode i složene predmete koje se želi prijaviti.
- Sustav će prikazati SCIP brojeve i druge zapise učitane iz Excel datoteke (slika 10.). Slika 10. prikazuje i područje za odabir jednog ili više pravnih subjekata za koje želite podnijeti pojednostavljene prijave u bazu podataka SCIP, odnosno one za koje prijave podnosite vi kao strani korisnik u njihovo ime za prikazane SCIP brojeve. Za skupno podnošenje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP za prikazane SCIP brojeve, iz popisa pravnih subjekata u dijelu *'Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities'* (podnošenje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP za jednog ili više pravnih subjekata) odaberite jednog pravnog subjekta ili više njih.

Slika 10: Prikaz SCIP brojeva i drugih zapisa učitanih iz Excel datoteke i dio „Podnošenje pojednostavljenih prijava u bazu podataka SCIP za jednog ili više pravnih subjekata“ za odabir relevantnih pravnih subjekata

Sustav prikazuje zapise učitane iz Excel datoteke.

SCIP number	Article name	Primary article identifier type	Primary article identifier value
ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (European Article Number)	2699577-898989-96
34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (European Article Number)	1211-66-99-365
a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (European Article Number)	7878-89-89-2211
99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bddd8aa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (European Article Number)	5599-66-66-98-36
2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (European Article Number)	966985755-20

Submission of simplified SCIP notifications for one or more Legal Entities

Please select one or more Legal Entities (from your list of Legal Entities) to submit simplified SCIP notifications for the above SCIP number(s). To select multiple Legal Entities, hold down the Ctrl (Windows) or Command (Mac) key. Then click on your desired Legal Entities to select. All of the Legal Entities you have selected will be highlighted with a different- colored background.

2 legal entities found

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

Odaberite jednog ili više pravnih subjekata sa svojeg popisa i kliknite na 'Submit' (Pošalji)

2 legal entities selected

- ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428 | LE name A
- ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336 | LE name B

Cancel

You are about to submit 10 simplified SCIP notifications

Submit

7. Nakon podnošenja pojednostavljene prijave (SSN) za odabrane pravne subjekte klikom na 'Submit' (pošalji), prikazuje se popis dostavljenih prijava koje je poslao svaki od odabranih subjekata i može se pristupiti izvješćima o dostavljenim prijavama klikom na urudžbeni broj kako je prikazano na slici 11.

Slika 11: Prikaz prijava koje je dostavio svaki pravni subjekt

Thank you for your submission!

10 out of 10 simplified SCIP notifications submitted Export to Excel

Legal entity	Submission number	Reference SCIP number	Article name	Primary a
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	RMH957429-98	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	RMH997854-89	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	RMH239227-14	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	RMH362166-17	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Europ
LE name B ECHA-26e64a92-d973-4615-8a2c-1e2f5aa31336	RMH686821-07	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	RMH101411-41	ff08f404-79e3-4cfc-802b-6f1c05e5b4a5	Dossier 2, Tires_EE	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	RMH886585-90	34a99676-b2be-4123-908b-b6bd21eff056	Flexible doughnut- shaped tube_DD	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	RMH950605-18	a01c195a-6d2d-4978-8ad6-a2c9e3764c2b	Dossier V3, plastic cap_CC	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	RMH164054-22	99a5ad86-c2b9-45fd-b261-cfff3bdddabaa	Dossier 19_05_2021, Inner tube BB	EAN (Europ
LE name A ECHA-2f9027ea-a3cc-4bb1-9269-d92733fe9428	RMH247797-98	2c27f9bb-cd59-4057-a2a4-7f23c35dad9b	Dossier 1, Wheel AA	EAN (Europ

[New Submission](#)

Izvješću o prijavi možete pristupiti klikom na urudžbeni broj.

SCIP brojevi upotrijebljeni za pojednostavljene prijave u SCIP (SSN).

8. Provjerite u izvješćima status svojih prijava kako biste se uvjerali da su vašim prijavama dodijeljeni novi SCIP brojevi.


3. „Referencing“ („Upućivanje“) u prijavi u bazu podataka SCIP

ECHA je izradila alat koji određenim dobavljačima složenih predmeta, tj. predmeta izrađenih od više od jednog proizvoda, omogućava da se pozovu na podatke koji su za jednu ili više komponenata složenog predmeta već dostavljeni ECHA-i. U prijavi u bazu podataka SCIP, to se naziva „upućivanje“.

„Upućivanjem“ se nastoji olakšati upravljanje podacima koji se odnose na komponente (proizvoda kao takvih ili složenih predmeta) nekog složenog predmeta pri izradi dosjea u formatu IUCLID radi podnošenja prijave u bazu podataka SCIP za te složene predmete. Primjerice, bicikl je složeni predmet s nekoliko komponenata kao što su kotač (složeni predmet) i ručke upravljača (proizvodi kao takvi). Glavni ciljni korisnici „upućivanja“ jesu sastavljači ili proizvođači složenih predmeta koji takve složene predmete izrađuju u stavljaju na tržište EU-a.

„Upućivanje“ u prijavi u SCIP omogućava da se nositelj dužnosti, posebice sastavljač, dobrovoljno pozove na informacije o komponentama složenog predmeta (proizvoda kao takvih ili složenih predmeta) koje je ECHA-i već dostavio dobavljač sastavljača iz uzvodnog dijela lanca opskrbe ili sam nositelj dužnosti u prijavi u SCIP za svoj sastavljen složeni predmet.

Na temelju „upućivanja“ sastavljač može izraditi „*light-weight*“ dosje za prijavu u bazu podataka SCIP, pri čemu se informacije o komponenti složenog predmeta mogu uključiti u dosje umetanjem SCIP broja koji upućuje na podatke koji su ECHA-i već dostavljeni za tu komponentu složenog predmeta.

 Dodatne informacije o tome kako izraditi dosje i kako ažurirati prijavu dostupne su u dokumentima „Prijave u bazu podataka SCIP - kako pripremiti i dostaviti prijavu u SCIP“ i „Zahtjevi za prijave u bazu podataka SCIP“ koji su dostupni na posebnoj [mrežnoj stranici za podršku SCIP](#) na mrežnom mjestu ECHA-e.

Nositelj dužnosti (npr. sastavljač) i dalje je odgovoran za informacije dostavljene ECHA-i u prijavi u bazu podataka SCIP i za usklađenost s obvezama prijave u SCIP, odnosno za informacije na koje se pozvao „upućivanjem“.

Preduvjet za „upućivanje“ u prijavi u bazu podataka SCIP u pogledu sastavljenog složenog predmeta jest dobivanje SCIP broja iz prijave u SCIP komponente složenog predmeta koja je već dostavljena ECHA-i. Primjerice, u slučaju sastavljača, SCIP broj može dobiti od dobavljača iz uzvodnog dijela lanca opskrbe, kao dio informacija koje se moraju proslijediti prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH⁸.

„Upućivanje“ je primjenjivo samo onda kad su komponente (proizvod kao takav ili složeni predmet) na koje se upućuje jednake komponentama za koje se upućivanje koristi.⁵ To nije slučaj kad je primjerice komponenta za koju se koristi upućivanje, pri ugrađivanju u složeni predmet, podvrgnuta izmjenama u fizičkom obliku ili kemijskom sastavu.

Najčešći scenarij upotrebe „upućivanja“ jest u slučaju sastavljača koji u složeni predmet ugrađuje proizvod kao takav ili složeni predmet i poziva se na podatke koje je u prijavi u bazu podataka SCIP za ugrađeni proizvod ili složeni predmet dostavio dobavljač iz uzvodnog dijela lanca opskrbe. U tom je slučaju „upućivanje“ primjenjivo samo onda kada isporučeni proizvod ostane jednak kao komponenta u sastavljenom složenom predmetu, tj. pri ugradnji u složeni predmet nije podvrgnut nikakvim izmjenama:

- Primljeni proizvod kao takav jednak je proizvodu ugrađenom u sastavljen složeni predmet ako između njih nema promjene u fizičkom obliku (oblik, površina, obliče) i kemijskom sastavu.
- Primljeni složeni predmet (A) jednak je onome ugrađenom u složeni predmet (B)

- ako nema promjene u fizičkom obliku ili u sastavu nijednog proizvoda u složenom predmetu (A) koji je komponenta sastavljenog složenog predmeta (B); i
- kada su komponente, potkomponente i proizvodi u složenom predmetu (A) koji čine komponente sastavljenog složenog predmeta (B) ostali jednaki pri sastavljanju složenog predmeta (B).



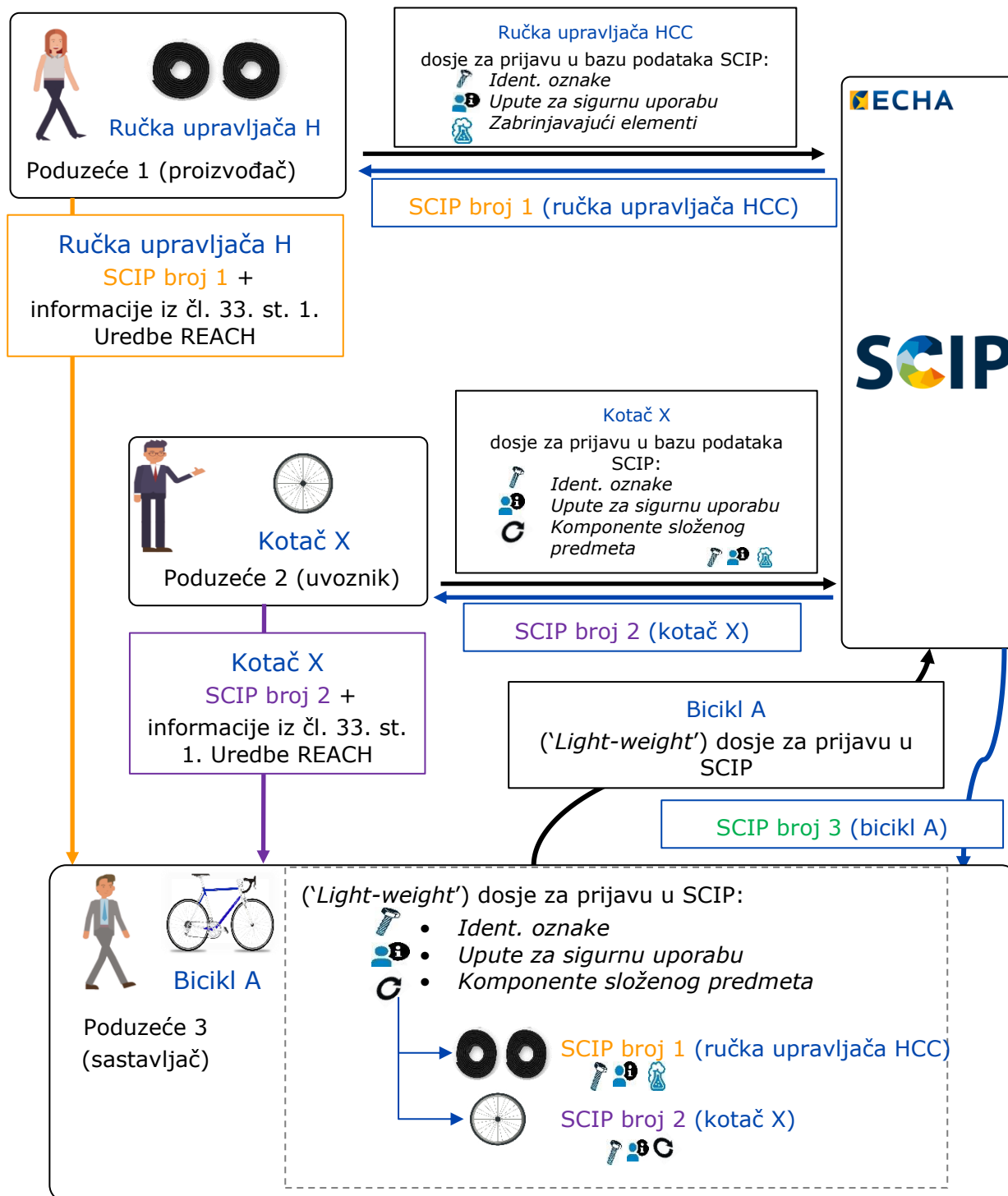
Informacije koje „upućivanjem“ na dosje za prijavu složenog predmeta u bazu podataka SCIP objavi ECHA za jednu ili više komponenti toga složenog predmeta, uključuju informacije koje sadrži dosje za prijavu već podnesene u bazu podataka SCIP za te komponente na koje se u dosjeu upućuje, uključujući naziv komponente proizvoda (naziv proizvoda prikazan u objavljenim podacima jednak je kao i naziv u dosjeu za prijavu koja je već dostavljena u SCIP¹².

¹² Za više detalja vidjeti odjeljak 2.3 dokumenta „Dissemination and confidentiality in the SCIP Database“ dostupnog na adresi <https://echa.europa.eu/scip-support>.

3.1 Kako funkcionira „upućivanje“ na prijavu u bazu podataka SCIP?

Radi boljeg razumijevanja kako „upućivanje“ na prijavu u bazu podataka SCIP funkcionira u praksi, u nastavku je naveden i potanko objašnjen slijed koraka uz pomoć hipotetskog primjera (bicikl A) kao što prikazuje slika 12.

Slika 12: Hipotetski primjer pregleda „upućivanja“ na prijavu u bazu podataka SCIP (bicikl A)



1. Poduzeće 1 proizvodi ručke upravljača, proizvode kao takve koji sadrže tvar s popisa predloženih tvari u koncentraciji iznad 0,1 % masenog udjela i isporučuje ih Poduzeću 3 koje ih ugrađuje u bicikl. Poduzeće 1 dostavlja ECHA-i dosje za prijavu ručke upravljača HCC u bazu podataka SCIP. Kao rezultat toga postupka prijave, u izvješću o prijavi Poduzeće 1 dobiva od ECHA-e SCIP broj 1 (vidjeti sliku ispod). SCIP broj ostaje jednak i u slučaju da Poduzeće 1 ažurira tu prijavu u SCIP.

☰ Submission report

Go to search

Submission status: Succeeded ✔

Dossier type: SCIP notification	Submitted by: Company 1
Submission number: RMH713583-07	
Submitted IUCLID version: 6_5	

Submission information

SCIP number	7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005
Article name	Handlebar Grip HCC
EAN (European Article...)	33669955887584
Dossier name	Dossier HCC
Dossier UUID	91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139
File name	91095004-e988-4663-8dbe-4f7991b45139.i6z
Notification type	Initial

Submission events

22/03/2021 09:17	Dossier submitted
22/03/2021 09:17	Dossier passed validation checks

Submission history

SCIP number	
7a6dcfc4-58c1-479b-8fa7-3d3776a40005	
22/03/2021 09:17	RMH713583-07 ✔

2. Poduzeće 2 uvozi kotače (kotač X), u koje je ugrađen najmanje jedan proizvod koji kao takav sadrži tvar s popisa predloženih tvari u koncentraciji iznad 0,1 % masenog udjela i isporučuje ih Poduzeću 3 koje ih ugrađuje u bicikl. Poduzeće 2 dostavlja ECHA-i dosje za prijavu kotača X u bazu podataka SCIP. Kao rezultat toga postupka prijave, u izvješću o prijavi Poduzeće 2 dobiva od ECHA-e SCIP broj 2. SCIP broj ostaje jednak i u slučaju da Poduzeće 2 ažurira tu prijavu u SCIP.
3. Poduzeće 1 (proizvođač ručke upravljača HCC) i Poduzeće 2 (uvoznik kotača X) prosljeđuju SCIP broj 1 odnosno SCIP broj 2, dobiven u izvješću o inicijalnoj prijavi u SCIP, svojim klijentima, u ovom slučaju Poduzeću 3, tj. sljedećim primateljima ručke upravljača HCC i kotača X u lancu opskrbe. Poduzeće 1 i Poduzeće 2 prosljeđuju SCIP broj 1 i SCIP broj 2 Poduzeću 3 (sastavljaču bicikla A) dobrovoljno, npr. zajedno s informacijama koje se prosljeđuju niz lanac opskrbe prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH, kako bi Poduzeće 3 za bicikl A moglo izraditi dosje za prijavu u SCIP pomoću „upućivanja“.
4. Poduzeće 3, koje sastavlja i isporučuje bicikl A, mora ECHA-i dostaviti prijavu u SCIP za bicikl A. Kako je Poduzeće 3 dobilo od Poduzeća 1 i Poduzeća 2 SCIP brojeve 1 i 2 koji se odnose na prijavu u SCIP i dostavu dosjea ECHA-i sa svim potrebnim informacijama za ručku upravljača HCC i kotač X, Poduzeće 3 može za bicikl A izraditi dosje za prijavu u SCIP služeći se „upućivanjem“.

Priprema dosjea za prijavu u SCIP za bicikl A podrazumijeva izradu skupa podataka za proizvod u formatu IUCLID, kako je objašnjeno u dokumentu „Prijave u bazu podataka SCIP - Kako izraditi i podnijeti prijavu u bazu podataka SCIP“. Kada Poduzeće 3 „upućivanjem“ izrađuje dosje za prijavu u bazu podataka SCIP za bicikl, ono umjesto navođenja svih informacija koje se odnose na komponente bicikla A (ručka upravljača

HCC i kotač X) u dio za komponente složenog predmeta navodi samo SCIP brojeve 1 i 2 koje je za te komponente dobilo od Poduzeća 1 i Poduzeća 2, kako je prikazano na slikama 12. i 13. i objašnjeno u prethodno spomenutom dokumentu.

! Slika 13. prikazuje podatke koje Poduzeće 3 mora umetnuti za komponente složenog predmeta kada se služi „upućivanjem“ u formatu IUCLID. Poduzeće 3 mora:

- navesti naziv proizvoda za komponentu složenog predmeta (potencijalno važno za poduzeće koje priprema podatke, Poduzeće 3, ali nevažno za ECHA-ino priopćavanje) u polje 'Article name' (naziv proizvoda);
- odabrati 'SCIP number' (SCIP broj) iz popisa 'Primary article identifier type' (primarni proizvod);
- umetnuti SCIP broj koji mu je proslijedio dobavljač iz uzvodnog dijela lanca opskrbe za tu komponentu složenog predmeta u polje 'Primary article identifier value' (primarni proizvod), tj. SCIP broj dobiven od Poduzeća 1 i Poduzeća 2 za ručku upravljača i kotač X).

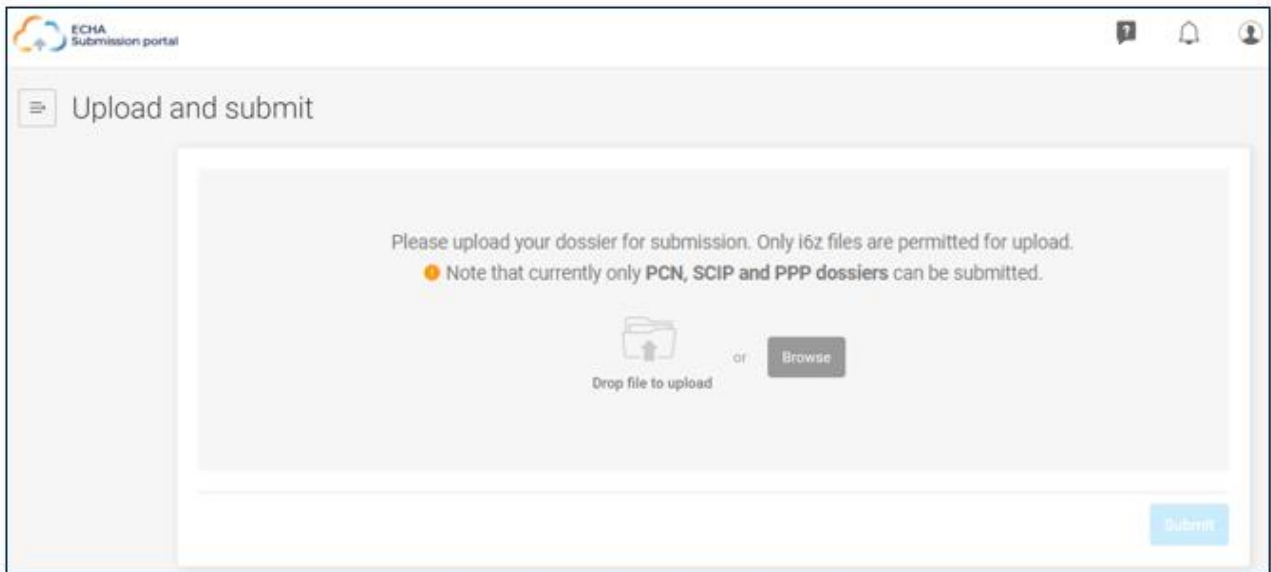
Slika 13: Podaci potrebni za komponente složenog predmeta pri „upućivanju“

! Napomena: Naziv komponente (u dijelu 'Article name' (naziv proizvoda)) koji navedete nevažan je u pogledu priopćavanja, tj. ECHA na svojim internetskim stranicama (baza podataka SCIP) objavljuje **naziv** koji je naveden u dosjeu koji sadrži potrebne informacije za komponentu o kojoj se radi.¹² U ovom primjeru identifikacijska oznaka koja će biti dostupna u bazi podataka SCIP jest naziv komponente koji je navelo Poduzeće 1: ručka upravljača HCC (tj. **ne** naziv proizvoda koji navodi Poduzeće - ručka upravljača_3 (vidjeti sliku 13.).

5. Kada je za bicikl A dovršena izrada skupa podataka u formatu IUCLID, tj. umetnute su sve potrebne informacije, uključujući „upućivanje“ na komponente složenog predmeta, Poduzeće 3 izrađuje dosje za prijavu u SCIP („light-weight“) za bicikl A i dostavlja ga ECHA-i putem ECHA-ina portala (vidjeti sliku 14.).

! Slika 14. prikazuje dio 'Upload and submit' (učitaj i pošalji) na ECHA-inu portalu u kojem podnositelj, Poduzeće 3, učitava i dostavlja manje opsežan dosje za prijavu u SCIP.

Slika 14: Prikaz dijela 'Upload and submit' na ECHA-inom portalu za podnošenje prijave



6. Nakon uspješno dostavljenog dosjea za prijavu u bazu podataka SCIP ('light-weight') za bicikl A na ECHA-inom portalu za dostavu, u izvješću o prijavi (vidjeti sliku 1.) Poduzeće 3 od ECHA-e dobiva SCIP broj 3 za prijavu „bicikla A“. Izvješće o prijavi između ostaloga uključuje:
 - o status prijave [*Submission status*];
 - o SCIP broj dodijeljen prijavi (za bicikl A) [*SCIP number*];
 - o broj dostave [*Submission number*];
 - o naziv [*Article name*], tip i vrijednost identifikacijske oznake primarnog proizvoda za bicikl A;
 - o tip prijave: inicijalna ili ažuriranje [*Notification type: Initial/Update*];
 - o i događaje dostave [*Submission events*].
7. Kada Poduzeće 3 dobije od ECHA-e SCIP broj 3 u izvješću o uspješnoj prijavi „bicikla A“, ono može prema slobodnoj odluci proslijediti taj SCIP broj svojim klijentima, npr. zajedno s informacijama koje prosljedi niz lanac opskrbe prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH, kako bi im omogućila podnošenje pojednostavljene prijave u SCIP (SSN) u slučaju da oni isporučuju taj isti bicikl A dalje niz lanac opskrbe (ako su primjerice distributeri), kako je objašnjeno u odjeljku 2. ovoga dokumenta.

! U primjeru prikazanom na slici 12., ako Poduzeće 1 ažurira svoju prijavu za ručku upravljača HCC, Poduzeće 3 ne mora ponovno podnositi ili ažurirati svoju prijavu za bicikl A sve dok je za njih ažuriranje relevantno. Međutim, Poduzeće 1 mora priopćiti o promjenama ažuriranog dosjea dostavljenog ECHA-i kao, primjerice, dio informacija prosljeđenih Poduzeću 3 prema članku 33. stavku 1. Uredbe REACH. Ta poduzeća moraju te informacije proslijediti sljedećim akterima u lancu opskrbe i tako redom.

**EUROPSKA AGENCIJA ZA KEMIČALIJE
P.O. 400, FI-00121 HELSINKI, FINSKA
ECHA.EUROPA.EU**